

AMENDMENTS TO THE CLAIMS:

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

Listing of Claims:

1. (Currently Amended) A hand-held device for transferring a film onto a substrate,
2 said hand-held device comprising:
 - 3 a housing configured for accommodating a film supply; and
 - 4 an application member projecting from said housing along a longitudinal axis;
 - 5 wherein[[:]]] said application member has at least two application member portions
 - 6 movable relative to each other[[]; and]],
 - 7 wherein motion stops corresponding with each other are arranged at said movable
 - 8 application member portions, said stops bordering the relative movement between said movable
 - 9 application member portions,
 - 10 wherein a cross-sectional reduction is provided between said movable application
 - 11 member portions, [[and]]
 - 12 wherein said movable application member portions are formed by flat gibs placed
 - 13 one behind the other, and
 - 14 wherein at least one of the motion stops are formed by lateral webs guiding the
 - 15 film.
 1. 2. (Original) A hand-held device as claimed in claim 1, wherein said motion stops
2 include at least one pair of stops provided at an axial distance from each other.
 1. 3. (Original) A hand-held device as claimed in claim 1, wherein said motion stops
2 include at least one pair of stops provided directed towards the peripheral direction and at a distance
3 from each other perpendicular to said longitudinal axis.
 1. 4. (Original) A hand-held device as claimed in claim 1,
2 wherein said application member has an upper side, a bottom side, and side
3 surfaces; and
4 at least one pair of stops is provided at at least one of said upper side, said bottom
5 side, or said side surfaces of said application member.
 1. 5. (Canceled)
 1. 6. (Previously Presented) A hand-held device as claimed in claim 1, wherein said
2 cross-sectional reduction is constituted by a gap.

1 7. (Original) A hand-held device as claimed in claim 6, wherein said gap has an axial
2 width less than 2mm.

1 8. (Original) A hand-held device as claimed in claim 7, wherein said gap has an axial
2 width less than about 1mm.

1 9. (Previously Presented) A hand-held device as claimed in claim 1, wherein said
2 application member has a remaining cross-section at a coaxial position relative to said cross-
3 sectional reduction.

1 10. (Canceled)

1 11. (Previously Presented) A hand-held device as claimed in claim 1, wherein said
2 cross-sectional reduction also extends into a cross-sectional portion of said application member.

1 12. (Original) A hand-held device as claimed in claim 11, wherein said cross-sectional
2 reduction extends into the sides of said application member.

1 13. (Original) A hand-held device as claimed in claim 12, wherein said stops are
2 formed by at least one of upper border, lower borders, or lateral borders of said lateral webs.

1 14. (Original) A hand-held device as claimed in claim 13, wherein said stops are
2 formed by at least one of upper border, lower borders, or lateral borders of said lateral webs.

1 15. (Original) A hand-held device as claimed in claim 12, wherein said stops are
2 formed by at least one of upper border, lower borders, or lateral borders of said lateral webs.

1 16. (Original) A hand-held device as claimed in claim 11, wherein said stops are
2 formed by at least one of upper border, lower borders, or lateral borders of said lateral webs.

1 17. (Previously Presented) A hand-held device for transferring a film onto a substrate,
2 said hand-held device comprising:

3 a housing configured for accommodating a film supply; and
4 an application member projecting from said housing along a longitudinal axis;
5 wherein:

6 said application member has at least two application member portions movable
7 relative to each other; and

8 motion stops corresponding with each other are arranged at said movable
9 application member portions, said stops bordering the relative movement between said movable
10 application member portions,

11 wherein said movable application member portions are formed by flat gibs placed
12 one behind the other,

13 further comprising lateral webs protruding upwards and/or downwards from both
14 sides of the said flat gibs, and

15 wherein a cross-sectional reduction is provided in said lateral webs.

1 18. & 19. (Canceled)

1 20. (Previously Presented) A hand-held device as claimed in claim 17, wherein said
2 cross-sectional reduction also extends into a cross-sectional portion of said application member.

1 21. (Previously Presented) A hand-held device as claimed in claim 17, wherein said
2 stops are formed by at least one of upper border, lower borders, or lateral borders of said lateral
3 webs.

1 22. (Original) A hand-held device as claimed in claim 1, wherein:
2 said application member is formed by an application gib; and
3 said movable application member portions are resiliently bendable and/or torsional
4 relative to each other.

1 23. (New) A hand-held device for transferring a film onto a substrate, said hand-held
2 device comprising:

3 a housing configured for accommodating a film supply; and
4 an application member projecting from said housing along a longitudinal axis,
5 wherein said application member has at least two application member portions
6 movable relative to each other,

7 wherein motion stops corresponding with each other are arranged at said movable
8 application member portions, said stops bordering the relative movement between said movable
9 application member portions,

10 wherein a cross-sectional reduction is provided between said movable application
11 member portions,

12 wherein said movable application member portions are formed by flat gibs placed
13 one behind the other,

14 wherein lateral webs protrude upwards and/or downwards from both sides of the
15 said gibs, and

16 wherein said cross-sectional reduction is provided in said lateral webs.